

Руководство
по эксплуатации
радиоприемника



С удовольствием
за рулем



Руководство по эксплуатации автомобильного радиоприемника

В данном руководстве подробно рассказывается о радиоприемнике, которым укомплектован Ваш BMW. Оно научит Вас управлению всеми функциями прибора.

Необходимую дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации автомобиля и других брошюрах.

С пожеланиями приятной и безаварийной езды

BMW AG

© 2005 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
München, Deutschland
Воспроизведение, полное или частичное,
допускается только с письменного разрешения
BMW AG, München.
Номер для заказа 01 92 0 157 098
русский II/05, 04 06 510
Отпечатано на экологически чистой бумаге –
отбелена без добавления хлора, возможна повторная
переработка.

Примечания

О данном „Руководстве“

Мы уделили особое внимание тому, чтобы Вы могли быстро ориентироваться в данном „Руководстве“. Интересующие Вас темы легче всего найти с помощью подробного алфавитного указателя, приведенного в конце.

Если Вы когда-нибудь решите продать свой автомобиль, то не забудьте передать новому владельцу данное „Руководство“. Оно является неотъемлемой частью комплектации автомобиля.

Если по прочтении „Руководства“ у Вас появятся вопросы, то по ним Вас всегда охотно проконсультируют на СТОА BMW.

Актуальность информации

Техническое превосходство и высокое качество оборудования BMW обеспечивается постоянным его совершенствованием. Это может стать причиной неполного соответствия между текстом данного „Руководства“ и оснащением именно Вашего автомобиля.

Используемые символы

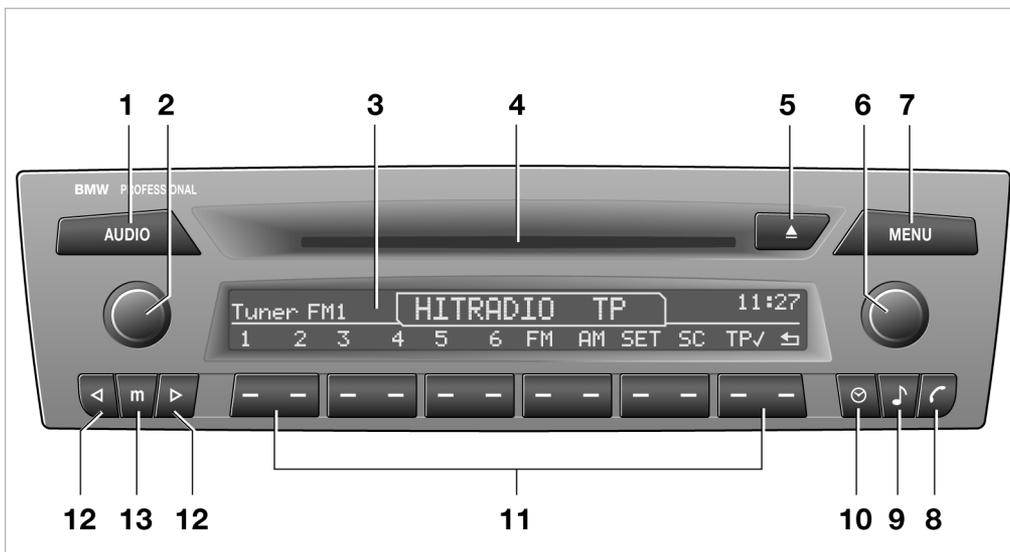
 отмечает указания, подлежащие неукоснительному соблюдению. Это необходимо для Вашей собственной безопасности, безопасности других участников дорожного движения и в целях защиты радиоприемника от повреждений.

 отмечает информацию по оптимальному использованию функций радиоприемника.

◀ обозначает конец указания, введенного специальным символом.

* обозначает элементы специальной или экспортной комплектации, дополнительное оборудование, а также оборудование и функции, которые отсутствовали на момент сдачи руководства в печать.

Обзор



МА00738СМА

- 1** Смена проигрывателя
 - ▷ радиоприемник
 - ▷ CD-плеер или MD-плеер
 - ▷ CD-чейнджер*
 - ▷ внешний аудиоприбор, например MP3-плеер
- 2** Включение/выключение, регулировка громкости 6
- 3** Дисплей для отображения данных
 - ▷ радиоприемника
 - ▷ CD или MD
 - ▷ телефона*
 - ▷ бортового компьютера
 - ▷ внешнего аудиоприбора, например MP3-плеера
 - ▷ параметров звучания
 - ▷ времени на часах
- 4** Слот для CD или MD
- 5** Выталкивание CD или MD 13, 16
- 6** Выбор функций
 - ▷ вращение: выбор пункта в меню или настройка значения
 - ▷ короткое нажатие: подтверждение выбора или сохранение настроек
- 7** MENU, клавиша выбора меню
 - ▷ телефона*
 - ▷ бортового компьютера
 - ▷ настроек
- 8** Соединение/отбой
- 9** Восстановление настроек
 - ▷ регулировки громкости в зависимости от скорости движения 6
 - ▷ параметров звучания 7
 - ▷ эффекта объемного звучания* 7
- 10** Вывод показания времени
- 11** Клавиши для подтверждения высвечивающихся выше пунктов меню
- 12** Смена радиостанции, трека
 - ▷ выбор другой станции 9
 - ▷ выбор другого трека при CD- или MD-плеере 12, 16
- 13** Ручная настройка на частоту 9

Навигация по меню

Выбор пункта меню

Для вывода пунктов меню нажмите клавишу .

Пункты выбираются в меню поворотом правой кнопки и подтверждаются ее нажатием.



1. Поверните правую кнопку (стрелка 1), чтобы выбрать в меню пункт, например „TUNER“ (тюнер):



2. Нажмите правую кнопку (стрелка 2), чтобы подтвердить выбранный пункт.

Функциональные клавиши



Для активации той или иной функции, нажмите на расположенную ниже клавишу с соответствующей (левой или правой) стороны.

Если на дисплее отображается только одно название, то клавишу можно нажать в любом месте (слева, справа, по центру).

✓ Этот значок отмечает выбранные функции.

Вывод на дисплей других пунктов меню



  Эти значки указывают на то, что не все пункты меню поместились на дисплее.

Чтобы увидеть другие пункты, нажмите на клавишу под значком.

Выход из меню



Нажмите на клавишу.

Настройка значений

Для настройки числовых значений или показаний на шкале:

1. Выберите в меню пункт и нажмите правую кнопку.
2. Поворотом правой кнопки настройте значение. Значение сохраняется в памяти.



Для выхода из меню: нажмите правую кнопку.

Включение и выключение, настройки

Включение/выключение радиоприемника



При включении всегда выбирается то устройство, которое звучало в последний раз: радиоприемник, CD-плеер, MD-плеер*, CD-чейнджер* или внешний аудиоприбор.

Работа радио при выключенном зажигании

После выключения зажигания радиоприемником можно пользоваться в течение еще примерно 20 минут.

Для этого его нужно снова включить.

 Для сбережения ресурса аккумулятора проверяйте, чтобы радиоприемник был выключен, когда Вы покидаете автомобиль. ◀

Регулировка громкости



Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

 При пользовании телефоном звук воспроизведения аудиоаппаратуры автоматически выключается. ◀

Настройка минимальной громкости трансляции дорожной информации

Громкость трансляции не опускается ниже этого уровня. Она может только автоматически увеличиться, если другая аудиоаппаратура будет настроена громче.

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.
3.  Нажмите на клавишу.
4.  Нажмите на клавишу.
5. Отрегулируйте громкость и нажмите правую кнопку.

Регулировка громкости в зависимости от скорости движения

При темповозависимой регулировке громкость воспроизведения автоматически увеличивается с ростом скорости движения. Степень увеличения громкости можно настроить.

1.  Нажмите на клавишу.
2.  При необходимости нажмите на клавишу.
3.  Нажмите на клавишу.
4. Отрегулируйте громкость и нажмите правую кнопку.

Регулировка громкости внешних аудиоприборов

Вы можете подключить к радиоприемнику внешний аудиоприбор, например MP3-плеер, для воспроизведения его звука через динамики автомобиля. В этом случае громкость прибора регулируется с помощью органов управления автомобильного радиоприемника.

Необходимое для подключения гнездо AUX-In находится в центральной консоли, см. руководство по эксплуатации автомобиля.

Для регулировки громкости внешнего аудиоприбора:

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.
3.  Нажмите на клавишу.
4. Отрегулируйте громкость и нажмите правую кнопку.

Настройка параметров звучания

Существует возможность настройки следующих параметров:

- ▷ Bass: низкие частоты
- ▷ Treble: высокие частоты
- ▷ Balance: звуковой баланс, уровень сигнала слева/справа
- ▷ Fader: уровень сигнала спереди/сзади
- ▷ Система HiFi Professional*

Высокие и низкие частоты настраиваются отдельно для каждого из аудиоприборов. При переключении на другой аудиоприбор автоматически восстанавливаются параметры, настроенные для этого прибора в последний раз.

Настройка уровня сигнала спереди/сзади и слева/справа распространяется на все аудиоприборы.

Настройки высоких и низких частот сохраняются для используемого в данный момент автомобильного ключа.

Настройка басов, вокала и уровня сигнала

1.  Нажмите на клавишу.
2. Выберите параметр звучания и нажмите правую кнопку.



3. Настройте параметр и нажмите правую кнопку.

Система HiFi Professional*

Выбор эффекта

Вы можете выбрать любой из следующих эффектов звучания:

- ▷ Music
- ▷ Cinema

Для выбора эффекта:

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.
3. Нажмите на клавишу под названием эффекта.

Эквалайзер

1.  Нажмите на клавишу.
2. Нажмите на клавишу нужного диапазона частот.
3. Выполните настройку и нажмите правую кнопку.

Восстановление стандартных значений параметров звучания

Восстанавливаются средние значения параметров звучания:

- ▷ высокие частоты, нижние частоты и HiFi Professional для выбранного в данный момент аудиоприбора;
- ▷ уровень сигнала спереди/сзади и слева/справа для всех аудиоприборов.

Для восстановления этих стандартных настроек:

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.

Время

При включенном зажигании Вы можете вывести на дисплей показание времени. Это показание высвечивается в течение 8 секунд.

Вывод показания времени

 Нажмите на клавишу.

Установка времени, даты и режима часов

Для установки времени, даты и режима часов:

1.  Нажмите на клавишу.
2. 
 Нажмите на клавишу.
3. 
 Нажмите на клавишу.
4. Нажмите на нужную клавишу.
5. Выполните настройку и нажмите правую кнопку.

Радиоприемник

Ваш радиоприемник рассчитан на прием волн в диапазонах FM и AM.

Прослушивание радиопередач

1. Включите радиоприемник, см. страницу 6.
2.  Нажмите на клавишу.



3.  Нажмите на клавишу.
4.  Нажмите на соответствующую клавишу столько раз, сколько понадобится для выбора нужного диапазона волн.
 - ▷ AM: LW/LWA и MW/MWA
 - ▷ FM: FM1/FM2 и FMA

Выбор радиостанции

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Следующая радиостанция

 Нажмите на клавишу.

Выбирается следующая радиостанция.

Функция TP включена, см. страницу 10: выбирается следующая радиостанция дорожной информации.

Настройка на радиостанцию вручную

1.  Нажмите на клавишу.
2. Введите с помощью клавиш нужную частоту.



С помощью правой кнопки:

1.  Нажмите на клавишу.
2. Выберите нужную частоту поворотом кнопки.

Автоматическое обновление списка радиостанций с наилучшим приемом

Радиостанции FM

1.  Удерживайте клавишу нажатой, пока на дисплее не появится надпись „Autostore“ (Автосохранение). Сохранение списка радиостанций может занять несколько секунд.

Радиостанции MW или LW

1.  Нажмите на клавишу столько раз, сколько понадобится для выбора диапазона программирования MWA или LWA.
2.  Удерживайте клавишу нажатой, пока на дисплее не появится надпись „Autostore“ (Автосохранение). Настройка на радиостанции может занять несколько секунд.

Радиоприемник настраивается на станцию, запрограммированную на клавише 1.

 Вместо того, чтобы использовать функцию автосохранения, Вы можете запрограммировать по шесть любых радиостанций в каждом из диапазонов: FMA, MWA или LWA. ◀

Фрагментарное прослушивание и выбор радиостанций: сканирование

Вы можете прослушать десятисекундные фрагменты трансляции всех принимаемых радиостанций.

1.  Нажмите на клавишу.

Прерывание сканирования и выбор радиостанции:

1.  Нажмите на клавишу.

Программирование и выбор радиостанций

Каналы памяти

Вы можете запрограммировать 42 радиостанции:

- ▷ FM1, FM2, MW, LW: по шесть любых радиостанций;
- ▷ FMA, LWA, MWA: автоматически программируются по шесть радиостанций с наилучшим приемом.

Программирование радиостанций

1.  Нажмите на соответствующую клавишу столько раз, сколько понадобится для выбора нужного диапазона волн.
2. Выберите радиостанцию.
3.  Удерживайте соответствующую клавишу нажатой до тех пор, пока трансляция не зазвучит снова после короткой паузы. На дисплее отображаются диапазон программирования и выбранная клавиша. Пример:



Выбор запрограммированной радиостанции

1.  Нажмите на соответствующую клавишу столько раз, сколько понадобится для выбора нужного диапазона волн.
2.  Нажмите на нужную клавишу.

С помощью правой кнопки: выберите нужную радиостанцию поворотом кнопки.

Трансляция дорожной информации*

Прослушивая CD или MD, Вы можете получать радиосообщения о ситуации на дорогах. Для этого необходимо включить функцию TP (Traffic Program/трансляция дорожной информации).

Включение/выключение трансляции дорожной информации

 Нажмите на клавишу.

Отрегулируйте громкость трансляции дорожной информации, см. страницу 6.

Индикация

Если радиостанция передает дорожную информацию, то на дисплее за названием станции или частотой высвечивается „TP“.

Пояснения к индикации TP на дисплее:

TP✓

Трансляция дорожной информации включена.

TP

Трансляция дорожной информации выключена.

TP✓ мигает

Радиоприемник настроен на волну радиостанции, которая не транслирует дорожную информацию.

Региональные программы*

Некоторые радиостанции диапазона FM транслируют круглые сутки или в определенное время региональные программы.

Если эта функция включена и радиостанция передает региональные программы, то радиоприемник остается настроенным на выбранную региональную программу.

1.  Нажмите на клавишу.



2.  Нажмите на клавишу.

 Региональные программы включены.

RDS – система радиоданных

Система радиоданных передает в диапазоне FM дополнительную информацию.

Благодаря этому:

- ▷ Для радиостанций, вещающих на нескольких частотах, автоматически выбирается частота с наилучшим качеством приема.
- ▷ При хороших условиях приема на дисплее высвечивается название станции.
- ▷ На дисплее может появляться дополнительная информация, например текстовые сообщения радиостанции.
- ▷ Некоторые радиостанции передают по RDS название типа программы: PTY. Оно кратковременно высвечивается на дисплее при выборе радиостанции, например NEWS (новости). PTY может также использоваться для предупреждения о бедствии. В этом случае появляется, например, надпись „ALARM“ (Тревога).

Включение/выключение RDS

1.    Нажмите на клавишу.
2.   Нажмите на клавишу.
 RDS включена.

Название радиостанции высвечивается, если оно передается по каналу RDS.

Отображение типа программы

1.    Нажмите на клавишу.
2.   Нажмите на клавишу.
 PTY включена.

CD-плеер и CD-чейнджер*

Прослушивание CD

Включение CD-плеера

Запуск CD-плеера может занять некоторое время.

1. Включите радиоприемник, см. страницу 6.
2. Вставьте компакт-диск этикеткой вверх в предназначенный для него слот.

Диск уже вставлен:

1. Включите радиоприемник.
2.  Нажмите на клавишу.
3.  Нажмите на клавишу.

Включение CD-чейнджера

Запуск CD-чейнджера может занять некоторое время.

1. Включите радиоприемник, см. страницу 6.
2. Заправьте и установите магазин, см. страницу 14.
3.  Нажмите на клавишу.
4.  Нажмите на клавишу.

Выбор CD

Нажмите на клавишу с номером нужного CD.



На дисплее высвечивается соответствующий номер. Когда воспроизведение одного диска заканчивается, начинается проигрывание следующего.

Выбор трека

Поиск трека

 Нажмите на клавишу столько раз, сколько потребуется, чтобы найти нужный трек.

С помощью правой кнопки: выберите трек поворотом правой кнопки.

Ускоренный поиск вперед/назад

1.  Нажмите и удерживайте клавишу. Может быть слышно искаженное звучание композиции.
2. Чтобы прекратить ускоренный поиск, отпустите клавишу.

Произвольное воспроизведение, случайная выборка

 Нажмите на клавишу.

Выключение механизма случайной выборки:

 Нажмите на клавишу.

Фрагментарное прослушивание и выбор треков: сканирование

 Нажмите на клавишу.

Прекращение сканирования и выбор трека:

 Нажмите на клавишу.

Выбор файла MP3

Прибор способен также проигрывать компакт-диски со сжатыми аудиофайлами в формате MP3 и WMA.

Выбор трека на диске

1.   Нажмите на клавишу.
2. Выберите каталог и нажмите на правую кнопку.
 - ▷  : нажмите на правую кнопку, чтобы открыть каталог.
 - ▷  : нажмите на правую кнопку, чтобы закрыть каталог.
3. При необходимости выберите подкаталог и нажмите на правую кнопку.
4. Выберите трек и нажмите на правую кнопку.

Во время воспроизведения Вы можете вести поиск в каталогах.

Переход к выделенному треку:

- 
-
- 
- 
- нажмите на клавишу.

Плеер может выбирать для воспроизведения каждый десятый трек. Для этого:

1.  Нажмите на клавишу.
2.    Нажмите на клавишу.



На дисплее появляется стрелка, и плеер выбирает каждый десятый трек.

Возврат к выбору треков подряд:

- 
- Нажмите на клавишу.

Вывод названия

Вы можете вывести на дисплей имеющуюся информацию о текущем треке:

1.   Нажмите на клавишу.
2.    Нажмите на клавишу.

Выталкивание компакт-диска из CD-плеера

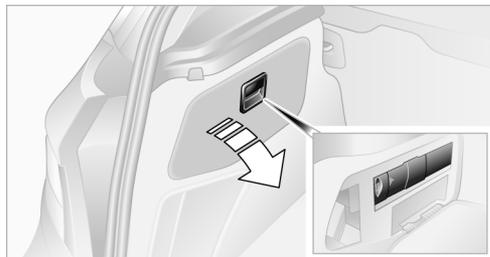
- 
- Нажмите на клавишу.

Компакт-диск выталкивается из слота.

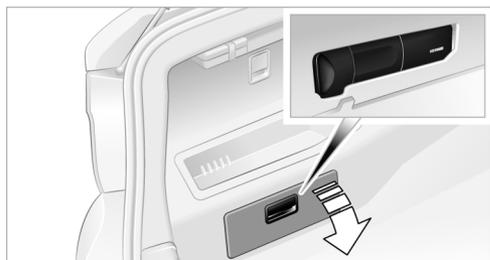
Местонахождение CD-чейнджера

В заднем левом углу багажника.

BMW 1-й серии



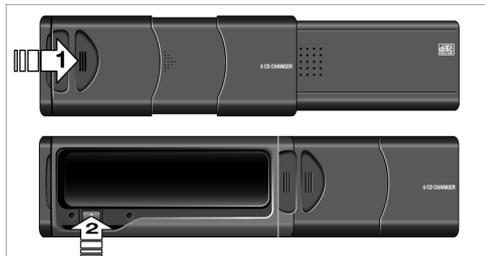
BMW 3-й серии



Извлечение и установка магазина

Извлечение магазина

Для заправки и извлечения дисков сначала нужно вынуть из CD-чейнджера магазин.



Заправка/выемка дисков из магазина

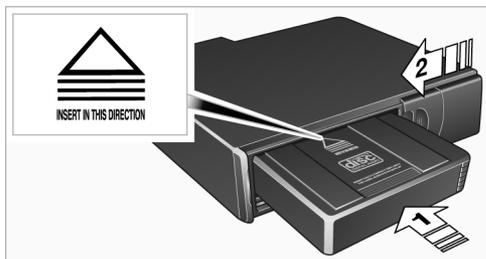
При заправке или выемке дисков берите их только за края. Не касайтесь зеркальной рабочей поверхности диска.

- ▷ **Заправка:**
Выдвиньте консоль и положите на нее диск этикеткой вверх.



- ▷ **Выемка:**
Выдвиньте консоль и снимите с нее диск.

Установка магазина



1. Вставьте магазин (см. стрелку 1) до упора.
2. Закройте крышку (см. стрелку 2).

Рабочая индикация

CD-плеер

- ▷ „Insert CD“ (Вставьте CD)
Слот для CD пуст.
- ▷ „Error CD“ (Ошибка CD)
CD не читается или имеет дефекты.
- ▷ „Temp CD“ (Температура прибора)
Слишком высокая температура.
Когда снова установится нормальная температура, воспроизведение продолжится автоматически.

CD-чейнджер

- ▷ „Insert CD“ (Вставьте CD)
Неправильно вставлен компакт-диск или в магазине нет дисков.
- ▷ „Insert MAG“ (Вставьте магазин)
Магазин не вставлен.
- ▷ „Load MAG“ (Загрузка содержимого магазина)
Идет чтение содержимого дисков.
- ▷ „Temp CDC“ (Температура прибора)
Слишком высокая температура.
Когда снова установится нормальная температура, воспроизведение продолжится автоматически.

Примечания



CD- и DVD-проигрыватели BMW – это лазерные приборы класса 1. Не пользуйтесь прибором с поломанной крышкой.

Лазерный луч может сильно повредить глаза.

Не пользуйтесь дисками с наклеенными этикетками. Под действием тепла они могут отклеиться и повредить прибор так, что он не будет подлежать восстановлению.

Используйте только круглые диски диаметром 12 см. Не вставляйте в прибор диски с переходниками, например CD с синглами, потому что они могут заклинить внутри прибора.

Не пользуйтесь комбинированными дисками CD/DVD, например DVD^{Plus}. Они могут намертво заклинить внутри прибора. ◀

Помехи

CD- и DVD-плееры BMW разработаны специально для эксплуатации в автомобиле. Они могут более чутко реагировать на CD/DVD с дефектами, нежели бытовые проигрыватели.

Если диск не воспроизводится, сначала проверьте, правильно ли он установлен.

Влажность воздуха

Высокая влажность может привести к запотеванию диска или линзы фокусировки. В этом случае диск может временно не читаться.

Неудовлетворительное воспроизведение

Ниже объясняются причины возможного плохого воспроизведения некоторых CD/DVD.

Самостоятельно записанные CD/DVD

Неудовлетворительное воспроизведение самостоятельно записанного CD/DVD может заключаться в несоответствии стандартов или низком качестве болванки.

Надписывать диски разрешается только специальным фломастером.

Поврежденные CD/DVD

Оберегайте диски от пыли, влажности, появления царапин и отпечатков пальцев. Храните диски в коробках.

Защищайте диски от высоких температур (выше 50 °C), высокой влажности и прямых солнечных лучей.

CD/DVD с защитой от копирования

Производители часто снабжают диски защитой от копирования. Такие диски могут не проигрываться или проигрываться с искажениями.

MD-плеер*

Воспроизведение MD

Включение MD-плеера

1. Включите радиоприемник, см. страницу 6.
2. Держа мини-диск стрелкой вверх и вперед, вставьте его в слот.

Диск уже вставлен:

1. Включите радиоприемник.
2.  Нажмите на клавишу.
3.  Нажмите на клавишу.

Выталкивание MD

 Нажмите на клавишу.

Диск выталкивается из слота.

Выбор трека

Поиск трека

 Нажмите на клавишу столько раз, сколько потребуется, чтобы найти нужный трек.

С помощью правой кнопки:

выберите трек поворотом правой кнопки.

Ускоренный поиск вперед/назад

1.  Нажмите и удерживайте клавишу. Может быть слышно искаженное звучание композиции.
2. Чтобы прекратить ускоренный поиск, отпустите клавишу.

Произвольное воспроизведение

 Нажмите на клавишу.

Выключение механизма случайной выборки:

 Нажмите на клавишу.

Фрагментарное прослушивание и выбор треков: сканирование

 Нажмите на клавишу.

Прерывание сканирования и выбор трека:

 Нажмите на клавишу.

Рабочая индикация

- ▷ „Insert MD“ (Вставьте MD)
Слот для MD пуст.
- ▷ „Error MD“ (Ошибка MD)
MD не читается или имеет дефекты.

Бортовой компьютер

Бортовой компьютер предоставляет следующие сведения:

- ▷ расход топлива;
- ▷ средняя скорость движения;
- ▷ запас хода;
- ▷ температура наружного воздуха.

Настройки

Вы можете настроить свой радиоприемник так, как считаете нужным:

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.



- ▷ „DIST“
Изменение единицы измерения расстояния для отображения запаса хода
 - ▷ „LANG“
Выбор языка меню на дисплее
 - ▷ „CONSUM“
Изменение единицы измерения среднего расхода топлива
 - ▷ „TEMP“
Изменение единицы измерения температуры за бортом
3. Выберите нужный пункт и нажмите на клавишу.

Вывод информации

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.



Расход топлива

Вы можете вывести среднее показание расхода топлива за все время поездки,

для отрезка пути или с момента последней заправки. Простои с выключенным двигателем при расчете среднего значения расхода не учитываются.

Для запуска расчета расхода топлива:

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.



Прежнее показание обнуляется, и компьютер начинает заново рассчитывать расход топлива.

Средняя скорость движения

Вы можете вывести на дисплей среднее значение скорости движения.

Простои с выключенным двигателем при расчете среднего значения скорости не учитываются.

Для запуска расчета средней скорости:

1.  Нажмите на клавишу.
2.  Нажмите на клавишу.



Прежнее значение обнуляется, и компьютер начинает заново рассчитывать среднюю скорость.

Запас хода

Функция „RANGE“ позволяет увидеть, какое расстояние Вы сможете проехать на имеющемся в баке топливе. При этом используется значение среднего расхода топлива.

Бортовой компьютер регистрирует факт дозаправки только в том случае, если в бак было залито более 4 литров топлива.

Все от А до Я

Алфавитный указатель

А

„Autostore“
(Автосохранение) 9

С

CD-плеер 12
– включение 12
– вперед/назад 12
– выбор трека 12
– громкость 6
– настройка параметров звучания 7
– органы управления 4
– произвольное воспроизведение 12
– фрагментарное проигрывание треков 12
CD-чейнджер 12
– включение 12
– вперед/назад 12
– выбор CD 12
– выбор трека 12
– громкость 6
– место установки 13
– настройка параметров звучания 7
– органы управления 4
– произвольное воспроизведение 12
– фрагментарное проигрывание треков 12
„CONSUM“ 17

D

„DIST“ 17

E

„Error CD“ (Ошибка CD) 14
„Error MD“ (Ошибка MD) 16

I

„Insert CD“ (Вставьте CD) 14
„Insert MAG“ (Вставьте магазин) 14
„Insert MD“ (Вставьте MD) 16

L

„LANG“ 17
„Load MAG“ (Загрузка содержимого магазина) 14

M

MD-плеер
– включение 16
– вперед/назад 16
– выбор трека 16
– громкость 6
– настройка параметров звучания 7
– органы управления 4
– произвольное воспроизведение 16
– фрагментарное проигрывание треков 16
MP3 12

P

PTY 11

R

„RANGE“ 17
RDS 11

S

„S-VOL“ 6

T

„TEMP“ 17
„Temp CD“ (Температура прибора) 14
„Temp CDC“ (Температура прибора) 14
TP, см. Трансляция дорожной информации

W

WMA 12

A

Автомагнитола,
см. Радиоприемник

Автоматический поиск станции 9
Автоматическое программирование радиостанций 9

Б

Баланс 7
Басы 7
Бортовой компьютер 17

B

Включение
– CD-плеер 12
– CD-чейнджер 12
– MD-плеер 16
– радиоприемник 4, 6
Внешний аудиоприбор 6
Вокал 7
Время
– вывод показания 8
– установка 8
Выбор режима часов 8
Выбор эффекта 7
Высокие частоты 7

Г

Гнездо AUX-In 6
Громкость
– регулировка в зависимости от скорости 6
– трансляция дорожной информации 6

D

ДВ-диапазон 9
Диапазон AM 9
Диапазон FM 9
Диапазон волн 9
Дисплей 4
Длинные волны, ДВ 9

З

Запас хода 17
Звучание
– настройка 7

– стандартные значения 7
Значения расхода,
см. Расход топлива

К

Клавиша поиска 4
Кнопка
выталкивания 4, 13, 16
Короткие волны, КВ 9

М

Место установки
– CD-чейнджер 13
Минимальная громкость 6
Музыкальный трек
– произвольное
воспроизведение 12, 16
– фрагментарное
проигрывание
треков 12, 16

Н

Низкие частоты 7

П

Поиск
– CD-плеер 12
– CD-чейнджер 12
– MD-плеер 16
– радиоприемник 9
Поиск вперед
– CD 12
– MD 16
Поиск назад
– CD 12
– MD 16
Поиск трека
– CD 12
– MD 16
Прием
– качество 11
– радиостанция 9
– региональная
программа 10

Р

Радиоприемник
– автосохранение 9
– включение
и выключение 4, 6
– выбор диапазона волн 9
– выбор радиостанции 10
– громкость 4, 6

– настройка параметров
звучания 7
– органы управления 4
– поиск радиостанции 9
– программирование
радиостанций 10
– фрагментарное
прослушивание
радиостанций 9
Радиостанции, см.
Радиоприемник
Расход топлива 17
Региональные
программы 10
Регулировка громкости в
зависимости от скорости 6
Регулятор уровня сигнала 7
Рулевое колесо
с многофункциональными
клавишами,
см. руководство
по эксплуатации
автомобиля
Ручная настройка
на радиостанцию 9

С

Сброс, см. Восстановление
стандартных значений
параметров звучания 7
Сжатые аудиофайлы 12
Система HiFi Professional 7
Сканирование
– радиоприемник 9
Сканирование треков
– CD-плеер 12
– CD-чейнджер 12
– MD-плеер 16
Скорость
– средняя 17
Средние волны, СВ 9
Средний расход топлива 17
Средняя скорость 17

Т

Трансляция дорожной
информации 10
– включение
и выключение 10
– громкость 6
– индикация 10

У

Уровень сигнала
– спереди/сзади 7
– справа/слева 7
Установка даты 8

Ф

Фрагментарное
проигрывание треков
– CD 12
– MD 16
Фрагментарное
прослушивание
– радиоприемник 9

Э

Эквалайзер 7

Сокращения

Показания на дисплее	Значение
1...6	Номер радиостанции в диапазонах FM1, FM2, MW и LW, а также FMA, MWA и LWA
BAL	Баланс – настройка уровня сигнала слева/справа
BASS	Настройка высоких/низких частот
BC	Бортовой компьютер
CD	Компакт-диск – появляется при вставленном CD и при проигрывании компакт-диска CD-чейнджером
CDC	Чейнджер компакт-дисков
FADER	Настройка уровня сигнала спереди/сзади
FM	Диапазон FM
FM1/FM2/FMA	Диапазоны программирования 1, 2 и AUTOSTORE в диапазоне FM
LW/LWA	Диапазон ДВ или диапазон программирования LW/AUTOSTORE в диапазоне ДВ
m	Ручная настройка на частоту
MD	Мини-диск – появляется при вставленном MD и при проигрывании MD
MW/MWA	Диапазон СВ или диапазон программирования MW/AUTOSTORE в диапазоне СВ
PTY	Тип программы (например, новости, спорт, поп-музыка и др.) в диапазоне FM
RDS	Система радиоданных в диапазоне FM
RESET	Восстановление средних настроек громкости и параметров звучания
RND	Произвольное воспроизведение треков на CD или MD
SC	Сканирование – фрагментарное прослушивание радиостанций или треков на диске
S-VOL	Настройка усиления громкости с ростом скорости
TEMP	Температура наружного воздуха
TP	Трансляция дорожной информации
TP-VOL	Настройка минимальной громкости трансляции дорожной информации
TREBLE	Настройка высоких частот

Подробнее о BMW

www.bmw.ru



**С удовольствием
за рулем**